第15回 物販店

商品説明(物品について)

今日は物品の説明について勉強していきます。食品同様に、日本の文化に馴染みのない外国人のお客さまは、物品についても「何のためのものか?」 また「どのようにして使うのか?」が分からない方が少なくありません。丁寧な情報提供により、商品への理解を深めることで、購買につなげましょう。

Key Phrases	キーフレーズ
Basic phrases ☐ This is a popular product.	基本フレーズ □ これは人気の商品です。
☐ This is a recommended product.	□ これはお勧めの商品です。
\square This is handmade.	□ これは手作りです。
\square This is easy to use.	□ これは使いやすいです。
☐ This is long-lasting.	□ これは長持ちします。
$\ \square$ This is made of paper/cotton/silk/leather.	□ これは紙/綿/絹/革でできています。(素材の説明)
☐ This is very soft/smooth/fluffy.	□ これはとても柔らかい/なめらかな/ふわふわしています。(質感の説明)
☐ This is for good luck.	□ これは幸運をよぶためのものです。(使用目的の説明)
☐ Please use it like this.	□ このようにしてご使用ください。(使い方の説明)
☐ That looks good on you.	□ よくお似合いです。
Advanced phrases ☐ This is quite popular among tourists.	上級フレーズ □ これは旅行者の間で、とても人気です。
\square This is highly recommended as a souvenir.	□ これはお土産として、とてもお勧めです。
☐ Wearing this will bring you good luck.	□ これは身に着けることで、幸運をもたらします。

物の名前

箸	chopsticks	箸おき	chopstick rest	徳利	sake bottle	お猪口	sake cup
手ぬぐい	hand towel	布巾	dishcloth	風呂敷	wrapping cloth	暖簾	split curtain
団扇	fan	扇子	folding fan	浴衣	summer kimono	甚平	summer clothes for men
油とり紙	blotting paper	お香	incense	風鈴	wind-bell	お守り	lucky charm

Dialogue

Basic dialogue

Customer : What is it?

Staff It is Daruma doll.

Customer What is it for?

Staff This is for good luck.
Customer What is it made of?

Staff It is made of paper mache.
Customer Oh. That's why it is so light.
Staff This is a popular product.

Customer Well, I'll take this.

Advanced dialogue

Staff How may I help you?

Customer I'm looking for a souvenir. Any suggestion?

Staff This is highly recommended as a souvenir.

Customer What's this?
Staff This is dishcloth.

It is made of hemp.

Customer Do you have any different patterns?

Staff Yes, we have this in different patterns.

Customer Wow. They are very beautiful.

Staff This is quite popular among tourists

Customer I would like three.

Staff OK.

Customer Wait a moment. I love this one too.

I'll take it too.

Staff Sure.

基本ダイアローグ

お客さまこれは何ですか。

店員これはダルマです。

お客さま 何のためのものですか。

店員これは幸運をよぶためのものです。

お客さま これは何でできていますか?

店員 紙の張子でできています。

お客さまだから、こんなに軽いのですね。

店員 これは人気の商品です。 お客さま では、これをください。

上級ダイアローグ

店員おうかがいいたしましょうか。

お客さまお土産を探しているのですが、何かお勧めはありますか。

店員これはお土産としてとてもお勧めです。

お客さま これは何ですか。 店員 これは布巾です。

麻でできています。

お客さま 違う柄もありますか。

店員 はい。柄違いもございます。

お客さままあ。とてもキレイですね。

店員これは旅行者の間で、とても人気です。

お客さま これを 3 つください。 店員 承知いたしました。

お客さま 少し待ってください。これも素敵ですね。

これもください。

店員かしこまりました。

